

中国平安保险(集团)股份有限公司

PING AN INSURANCE (GROUP) COMPANY OF CHINA, LTD.

(於中華人民共和國註冊成立之股份有限公司)

(股份代碼：02318)

澄清公佈

董事會敦請各股東及有意投資者注意中期報告內一個印刷錯誤。柱形圖所示有關本集團於二零零四年十二月三十一日之總資產、總負債及權益總額之日期應為「04年12月」，而非「04年6月」。

中國平安保險(集團)股份有限公司(「本公司」)董事會(「董事會」)敦請各股東及有意投資者注意本公司截至二零零五年六月三十日止六個月之中期報告(「中期報告」)內一個印刷錯誤。該中期報告於二零零五年八月二十五日刊發並寄發予股東。

於中期報告第2頁，柱形圖所示本集團於二零零五年六月三十日及二零零四年十二月三十一日之總資產、總負債及權益總額出現一個印刷錯誤。有關本集團於二零零四年十二月三十一日之總資產、總負債及權益總額之日期應為「04年12月」，而非「04年6月」。

由於中期報告其他部份所示有關本集團於二零零四年十二月三十一日之總資產、總負債及權益總額之日期均正確呈列，故本公司僅安排將經修訂之中期報告於適當時間登載於香港聯合交易所有限公司網站。

承董事會命
公司聯席秘書
姚軍

中國深圳，二零零五年九月二日

於本公佈之日，本公司的執行董事為馬明哲、孫建一，本公司的非執行董事為黃建平、劉海峰、Henry Cornell、林友鋒、張利華、Anthony Philip Hope、林麗君、樊剛、竇文偉、石聿新、胡愛民、陳洪博，獨立非執行董事為鮑友德、鄺志強、張永銳及周永健。

「請同時參閱本公布於經濟日報刊登的內容。」